

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор  
по учебно-методической работе  
А.А. Панфилов  
« 17 » 03 2016 г

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«ЛИТЕРАТУРА СТРАН ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА» (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)**

наименование дисциплины

Направление подготовки 44.03.05 педагогическое образование

Профиль/программа подготовки Английский язык. Немецкий язык

Уровень высшего образования бакалавриат

Форма обучения очная

Семестр	Трудоем- кость зач. ед, час.	Лекций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
9	3/108	20			52	Экзамен (36 ч.)
Итого	3/108	20			52	Экзамен (36 ч.)

Владимир, 2016

*М.А.С.*

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины «Литература стран второго иностранного языка»: содействовать становлению профессиональной компетентности предметным содержанием дисциплины, а именно расширить общекультурный кругозор, приобщить студентов к художественным богатствам мировой (немецкоязычной) литературы, для того, чтобы они могли составить представление о связи немецкой литературы с другими европейскими литературами, совершенствовать знания об изучаемом языке в его литературной форме, а также привить практические навыки анализа различных художественных форм, сформировать представление о литературе как социокультурном феномене.

Предметом изучения дисциплины является специфика немецкоязычной литературы, ведущие литературные направления, индивидуальные особенности художественного творчества отдельных писателей.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Литература стран второго иностранного языка» по содержанию связана с другими частями ОПОП, например, с «Практическим курсом второго иностранного языка», с «Лингвострановедением и страноведением».

При освоении данной дисциплины используются знания, полученные в школьном курсе по отечественной и зарубежной литературе.

В учебном плане предусмотрен вид учебной деятельности – лекции. Они ориентированы на освоение студентами основных принципов, на которых зиждется немецкоязычная литература, тенденций ее развития, многообразия ее форм и ее места в мировом литературном процессе.

Дисциплина изучается на пятом курсе. Пропедевтические знания, умения и навыки обучающихся определяются уровнем подготовки в общеобразовательной школе по предметам «Литература» и «Мировая художественная культура».

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины «Литература стран второго иностранного языка» обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

### **Знать:**

- задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся (ПК-3).
- 

### **Уметь и владеть:**

- способностью решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3).

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости и (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП / КР		
1.	Немецкий критический реализм. Т. Манн и Г. Гессе - наиболее сложные и самобытные писатели 20 века.	9	1	2				5		1/50 %	
2.	Тема войны и антифашистская тематика в немецкой литературе. Творчество Э.М.Ремарка.	9	2	2				5		1/50 %	
3.	Тема интернационализма в творчестве А. Зегерс.	9	3	2				5		1/50 %	1-ый рейтинговый контроль
4.	Эпическая картина Германии 20 века в трилогии В. Бределя „Родные и	9	4	2				5		1/50 %	

	знакомые“.										
5.	„Литература развалин“. Судьба послевоенного поколения. В. Борхерт.	9	5	2				5		1/50 %	
6.	Послевоенная Германия в романах Г. Белля.	9	6	2				5		1/50 %	2-ой рейтинговый контроль
7.	Романы и „малая проза“ Эрвина Штрийтматтера.	9	7	2				5		1/50 %	
8.	Творческая палитра Б. Келлерманна.	9	8	2				5		1/50 %	
9.	Тенденции и проблемы современной немецкоязычной литературы. Г. Грасс, И. Бахманн, Г. Мюллер.	9	9	2				5		1/50 %	3-ий рейтинговый контроль
10.	Современный немецкий литературный шедевр. „Чтец“ Б. Шлинка.	9	10	2				7		1/50 %	
	<b>Итого за 9 семестр:</b>			<b>20</b>				<b>52</b>		<b>10/50%</b>	<b>Экзамен (36)</b>

## 5.ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Изучение дисциплины «Литература стран второго иностранного языка» предполагает отчетливое понимание духовных тенденций соответствующего исторического периода, понимание роли литературы в трансформации духовной жизни того или иного времени, анализ, обобщение и рефлексия, формирует универсальные умения и навыки постижения меняющихся взаимоотношений между действительностью и ее интерпретацией в творчестве ведущих художников слова, стремящихся к гармонизации и гуманизации существующих форм мироустройства.

Для формирования ключевых компетенций будущего специалиста в учебном процессе используются активные и интерактивные формы проведения лекций. Традиционные лекции могут сопровождаться кратким фронтальным опросом (по материалам предыдущей лекции, по индивидуальным заданиям, по прочитанной книге).

Для проведения контрольных мероприятий можно использовать компьютерные контрольные задания.

Рейтинг-контроль (текущий контроль) осуществляется в виде тестирования.

Самостоятельная работа подкрепляется использованием Интернет-ресурсов.

## **6.ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

В качестве оценочных средств предлагаются:

- 1) Контрольные вопросы по разделам курса для текущего контроля (рейтинг-контроль);
- 2) Индивидуальные задания (с учетом интереса и способностей обучающихся) также по разделам курса;
- 3) Тесты для проведения текущего контроля и контроля самостоятельной работы;
- 4) Составление студентами рефератов для участия в научной студенческой конференции.

### **1-ый рейтинг контроль**

1. Дайте краткую характеристику одного из произведений Т. Манна. Какие проблемы затрагивает он в этом произведении? Какой способ их решения он предлагает?

2. Взгляд Гессе на школу и воспитание («Под колесами»).

### **2-ой рейтинг – контроль**

1. «Потерянное поколение» в романах Ремарка.

2. Автобиографический рассказ А. Зегерс «Прогулка мертвых девушек» - реквием по бесчисленным жертвам фашизма.

### **3 –ий рейтинг – контроль**

1. «Лавка» Э. Штриттматтера – памятник его родному сорбскому народу.

2. Проблематика и форма произведения Г. Белля «Потерянная честь Катарины Блюм».

### **Список вопросов для экзамена по курсу «Литература стран второго иностранного языка»**

1. «Будденброки» - социально-психологическая картина краха буржуазии конца 19 – начала 20 века.
2. Проблематика новелл Томаса Манна.
3. Гете как носитель гуманистических начал в романе «Лотта в Веймаре» Т. Манна.
4. Главный герой романа «Степной волк» Г. Гессе - собирательный образ человека своей эпохи.
5. Социальные и философские проблемы 20 века в романе Б. Келлерманна «Туннель».
6. Роман Э.М. Ремарка «На западном фронте без перемен» - одно из крупнейших явлений литературы 20 века.
7. Судьба немецкого эмигранта в романе Э.М. Ремарка «Триумфальная арка».
8. Послевоенная Германия в творчестве Г. Белля.
9. Судьба послевоенного поколения в изображении В. Борхерта.
10. Роман – исповедь А. Зегерс «Транзит».
11. Трилогия В. Бределя «Родные и знакомые» - социальное полотно истории немецкого пролетариата.
12. «Прогулка мертвых девушек» А. Зегерс - реквием по бесчисленным жертвам фашизма.
13. Э. Штриттматтер – мастер «малой прозы».
14. Что означает термин «потерянное поколение»?
15. В чем заключался секрет популярности произведений Ремарка?
16. Каковы были историко – культурные условия формирования В. Бределя как писателя?

17. Каковы основные черты жанра «интеллектуального романа»?
18. Чем продиктован выбор основной тематики произведений для А. Зегерс?
19. Каковы формы творческой деятельности Герты Мюллер?
20. Что такое гротеск? Приведите пример подобного произведения.
21. В каких произведениях немецких писателей идет речь о судьбах искусства?
22. Что означает термин «литература руин»?
23. Кто из немецких писателей работал на радио? Когда?
24. Когда и по какой причине Г. Гессе называли «предателем отечества»?
25. Почему Т. Манн назвал роман Г. Гессе «Игра в бисер», вышедший в свет в 1943 году, актуальным произведением?
26. Какое произведение Ремарка можно назвать сатирическим?
27. Главные герои в творчестве писателей.
28. Можно ли назвать роман «Чтец» Б. Шлинка любовным романом? Если да, почему? Если нет, по какой причине?

### Самостоятельная работа

Примерный список тем для написания рефератов

1. «Седьмой крест» А. Зегерс – выдающееся произведение антивоенной литературы.
2. «Прогулка мертвых девушек» - один из шедевров новеллистики А. Зегерс.
3. Роман «Мертвые остаются молодыми» А. Зегерс – художественная летопись немецкой истории начала 20 века.
4. «Женская доля» в трактовке А. Зегерс (по рассказу «Агата Швайгерт»).
5. Семейная хроника В. Бределя – «Родные и знакомые».
6. «На западном фронте без перемен» Ремарка - популярный антивоенный роман 20-х годов 20 века.
7. Трагические судьбы немецких эмигрантов (по произведениям а) Ремарка «Тени в раю» и б) А. Зегерс «Транзит»)
8. Мир после войны в Германии глазами ребенка (Э. Штриттматтер «Тинко»).
9. Маленькие истории «Календаря всякой всячины» Э. Штриттматтера.
10. «Будденброки» Т. Манна – культурно-исторический документ, свидетельствующий об упадке и вырождении бюргерства.
11. Проблемы взаимоотношений искусства и жизни, художника и общества а) в новелле Т. Манна «Тристан», б) в новелле Т. Манна «Тонио Крёгер».
12. Каков Гёте у Т. Манна? («Лотта в Веймаре»).
13. Мак Аллан – герой своего времени? (Б. Келлерманн «Туннель»).
14. «Голубая лента» Б. Келлерманна.
15. «Кровавый Гехт» («9 ноября» Б. Келлерманн).
16. Попутчики Третьего рейха («Пляска смерти» Б. Келлерманн).
17. Индийская культура, азиатская мудрость Востока в романе Г. Гессе «Зиддхарта».
18. Мотивы рассказа Г. Гессе «Волк».
19. «Лирические романы» Б. Келлерманна.
20. «Кухонные часы», «Хлеб» В. Борхерта – типичные произведения послевоенной немецкой «литературы развалин».
21. Притчи В. Борхерта.
22. Каким видит Г. Бёлль общество «Глазами клоуна»?
23. «Одуванчик» В. Борхерта – классический пример жанра «рассказа».
24. Послевоенная Германия в романах Г. Бёлля.
25. Черты плутовского романа в «Жестяном барабане» Г. Грасса.
26. Как взрослеют дети (Мария Луиза Кашниц «Попп и Мингель»).
27. Проблемы и форма романа Герты Мюллер «Качели дыхания».
28. Тенденции современной литературы (по рассказу Б. Шлинка «Ящерица»).

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### ***а) основная литература:***

1. Синило, Г.В. История немецкой литературы XVIII века [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г.В. Синило. – Минск: Выш. шк., 2013. – 575 с. - ISBN 978-985-06-2304-1. (<http://znanium.com/bookread2.php?book=509085>)
2. Обучение немецкому языку как второму иностранному: учебник / В.А. Баскакова, Е.Ю. Есионова, Е.А. Серебрякова. - Ростов н/Д: Издательство ЮФУ, 2012. - 176 с. ISBN 978-5-9275-0940-9 (<http://znanium.com/bookread2.php?book=550052>)
3. Гуревич П.С. Эстетика [Электронный ресурс]: учебник/ Гуревич П.С.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012.— 303 с.— (<http://www.iprbookshop.ru/10544>).

### ***б) дополнительная литература:***

1. Русская и зарубежная литература: Учебник / Под ред. Сигова В.К. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 512 с.: ISBN 978-5-16-010582-6 (<http://znanium.com/bookread2.php?book=506894>)
2. Немецкоязычная литература : учеб. пособие / Т.Ю. Глазкова. -М. : Флинта : Наука, 2010.- 136 с. - ISBN 978-5-9765-0896-5. (<http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785976508965-SCN0000/000.html>)
3. Леонова Е.А. Немецкая литература XX века. Германия, Австрия : учеб. пособие / Е.А. Леонова. - М. : Флинта : Наука, 2010. - 360 с. - ISBN 978-5-9765-0834-7. (<http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785976508347-SCN0000.html>)

### ***в) Интернет-ресурсы***

1. <http://greyfalcon.us/pictures/hitler1.jpg>
2. [www.derweg.org/personen/literatur/thomasmann.html](http://www.derweg.org/personen/literatur/thomasmann.html)
3. [de.wikipedia.org/wiki/Thomas\\_Mann](http://de.wikipedia.org/wiki/Thomas_Mann)
4. [www.whoswho.de/templ/te\\_bio.php?PID=708&RID=1](http://www.whoswho.de/templ/te_bio.php?PID=708&RID=1)
5. [www.hermann-hesse.de/archiv/2012/08/09/hermann-hesses-kinderseele...](http://www.hermann-hesse.de/archiv/2012/08/09/hermann-hesses-kinderseele...)
6. [de.wikipedia.org/wiki/Hermann\\_Hesse](http://de.wikipedia.org/wiki/Hermann_Hesse).
7. [www.uni-due.de/einladung/Vorlesungen/poetik/hessetho.htm](http://www.uni-due.de/einladung/Vorlesungen/poetik/hessetho.htm)
8. [de.wikipedia.org/wiki/Bernhard\\_Kellermann](http://de.wikipedia.org/wiki/Bernhard_Kellermann)
9. [www.literaturportal-bayern.de/autorenlexikon?task=lpbauthor...](http://www.literaturportal-bayern.de/autorenlexikon?task=lpbauthor...)

### ***г) периодические издания***


Der Spiegel  
Focus

## **8.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

- Мультимедийный комплекс
- Аудитория

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению **44.03.05 Педагогическое образование, профиль: Английский язык. Немецкий язык**

Рабочую программу составила:

кандидат педагогических наук, доцент кафедры Игнатьева О.И. 

Рецензент

(представитель работодателя) Заместитель директора по УР МАОУ «Гимназия №35» г. Владимира, учитель немецкого языка высшей квалификационной категории Голубенкова С.В.

   
(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры второго иностранного языка и методики обучения иностранным языкам

Протокол № 9 от 16.03.16 года

Заведующий кафедрой  Е.Е. Лабцова

(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Протокол № 3 от 17.03.2016 года

Председатель комиссии  М.В. Артамонова

(ФИО, подпись)